



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

JOEL I. KLEIN, *Chancellor*

OFFICE OF THE CHANCELLOR

52 Chambers Street, New York, New York 10007

РЕДАКЦИЯ ОТ 1 АПРЕЛЯ 2008 г.

Кому: Окружным инспекторам, инспекторам-методистам, инспектору округа 75, инспектору альтернативных средних школ и программ, исполнительному директору школ с расширенными полномочиями, старшим директорам по работе с молодёжью, директорам окружных операционных центров, главам отделений и отделов, директорам школ полного дня, председателям родительского комитета и родительско-преподавательской ассоциации (Parent and Parent-Teacher Association, PA/PTA), председателю Объединённой федерации учителей (United Federation of Teachers, UFT), председателю общегородского консультативного совета школьников (Citywide Student Advisory Council, CSA), директору школьного управления DC 37

ОТ КОГО: Kathleen Grimm
заместителя директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам

КАСАТЕЛЬНО: Календарь на 2007-2008 учебный год

ДАТА: 10 мая 2007 г.

ВВЕДЕНИЕ

Согласно представленному ниже школьному календарю занятия в школе для всех учащихся начнутся во вторник, 4 сентября 2007 г.; кроме того, в него включены вторые зимние каникулы (с понедельника, 18 февраля, по пятницу, 22 февраля 2008 г.). В нём также отмечено, что во вторник, 6 ноября 2007 г., и в четверг, 5 июня 2008 г., у учащихся всех пяти районов города занятий НЕ будет, при этом в школах всех пяти районов будет запланировано проведение Дня встречи с директором Департамента образования в целях подготовки учителей. Надлежит строго придерживаться данного календаря, за исключением случаев получения уведомлений о последующих изменениях, вносимых согласно положениям коллективного договора или по другим причинам, если эти причины не противоречат положениям коллективного договора или существующим правовым обязательствам.

Данная редакция касается 17 июня 2008 г. На этот день полностью запланированы экзамены «Риджентс» для средних школ, не входящих в округ 75 (см. раздел 11).

2007

Август	27, понедельник	На работу являются следующие сотрудники: завучи и школьные методисты, не работающие по графику продлённого учебного года.
Август	30, четверг	Классные учителя, двуязычные учителя, работающие в области школьных и общественных отношений, школьные консультанты, куратор по посещаемости, медсёстры, терапевты, специалисты-лаборанты и техники-лаборанты, парапрофессиональные работники образования (за исключением школьных секретарей, психологов и социальных работников) являются на работу в связи с днем повышения квалификации – ориентационным занятием для основного персонала. Школьные секретари, психологи и социальные работники работают в обычном режиме. Сотрудникам, чьи должности не были упомянуты выше, следует свериться с действующим коллективным договором. Учащиеся <u>не</u> посещают школу.

Август	31, пятница	День конференции директора Департамента образования в целях повышения квалификации учителей (обычный рабочий день у школьных секретарей, психологов и социальных работников). Учащиеся <u>не</u> посещают школу.
Сентябрь	3, понедельник	День труда.
Сентябрь	4, вторник	У ВСЕХ УЧАЩИХСЯ НАЧИНАЮТСЯ ЗАНЯТИЯ В ШКОЛЕ.* РАННИЙ РОСПУСК ТОЛЬКО ДЛЯ ПОСЕЩАЮЩИХ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ КЛАССЫ ВСЕХ ШКОЛЬНЫХ ОКРУГОВ, КРОМЕ ОКРУГА 75.
Сентябрь	5, среда	Ранний роспуск только для учащихся, посещающих подготовительные классы.
Сентябрь	13, четверг 14, пятница	Рош-Хашана
Октябрь	8, понедельник	Отмечается День Колумба
Ноябрь	6, вторник	День выборов День конференции директора Департамента образования в целях повышения квалификации учителей по вопросам высоких образовательных стандартов и экзаменов «Риджентс». Учащиеся <u>не</u> посещают школу.
Ноябрь	12, понедельник	Отмечается День ветеранов
Ноябрь Ноябрь	22, четверг и пятница 23,	Выходные в связи с Днем благодарения
Декабрь	24, с понедельника по	Зимние каникулы (включая Рождество и Новый год), занятия возобновляются в среду, 2 января.
Январь	1, вторник включительно	

2008

Январь	21, понедельник	День Мартина Лютера Кинга, мл.
Январь	28, понедельник	В средних школах (кроме школ округа 75), в которых проводятся экзамены «Риджентс» в период с 22 по 25 января, учащиеся освобождаются от занятий 28 января с целью предоставления возможности выставления оценок, проведения реорганизационного планирования и повышения квалификации персонала. В средних школах, где экзамены «Риджентс» не проводятся, 28 января является обычным учебным днём.

Январь	29,	вторник	Осенний семестр учащихся <u>СРЕДНИХ</u> школ завершается. Учащиеся <u>ВСЕХ ШКОЛ, КРОМЕ СРЕДНИХ</u> , посещают занятия. Проводится день встречи с директором Департамента образования по вопросам высоких образовательных стандартов и контрольно-оценочных работ экзамена «Риджентс» во <u>ВСЕХ СРЕДНИХ</u> школах. <u>Все остальные учащиеся посещают занятия.</u> (По вопросам посещения учащимися средних школ 28 и 29 января обратитесь к разделам 4 и 5, представленным ниже.)
Январь	30,	среда	У учащихся <u>СРЕДНИХ</u> школ начинается весенний семестр.
Февраль	18,	с понедельника	Вторые зимние каникулы (включая День рождения Вашингтона)
Февраль	22,	по пятницу	
Март	21,	пятница	Страстная пятница
Апрель	21,	с понедельника по	Весенние каникулы
Апрель	25,	пятницу	
Май	26,	понедельник	Отмечается День поминовения
Июнь	5,	четверг	День встречи с директором Департамента образования в целях подготовки учителей по вопросам высоких образовательных стандартов и контрольно-оценочных работ экзамена «Риджентс» ВО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНАХ ГОРОДА. Сотрудники школы являются на работу, если это оговорено в их коллективном договоре. Учащиеся ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ ГОРОДА <u>НЕ</u> посещают школу.
Июнь	26,	четверг	В средних школах, не относящихся к округу 75, в которых проводятся экзамены «Риджентс» в период с 17 по 25 июня, учащиеся освобождаются от занятий в день выставления оценок по экзаменам «Риджентс» в четверг, 26 июня.
			<p><u>ДЛЯ ВСЕХ ОСТАЛЬНЫХ УЧАЩИХСЯ ЭТОТ ДЕНЬ ЯВЛЯЕТСЯ ПОСЛЕДНИМ ДНЁМ ЗАНЯТИЙ.</u></p> <p>Для этих учащихся следует запланировать ранний отпуск на четверг, 26 июня, в соответствии с требованиями раздела 12, представленного ниже. Этот день является последним днём занятий для <u>всех</u> классных учителей, двуязычных учителей, работающих в области школьных и общественных отношений, кураторов по посещаемости, медсестёр, терапевтов, специалистов-лаборантов и техников-лаборантов, а также для парапрофессиональных работников образования.</p>

Июнь	27, пятница и	В школу являются все остальные сотрудники, <u>кроме</u> классных учителей, двуязычных учителей, работающих в области школьных и общественных отношений, кураторов по посещаемости, медсестёр, терапевтов, специалистов-лаборантов и техников-лаборантов, а также парапрофессиональных работников образования.
Июнь	30, понедельник	

В данном календаре учебного года подразумевается следующее:

- Два дня конференций директора Департамента образования предназначены для повышения квалификации по вопросам высоких образовательных стандартов и экзаменов «Риджентс», (проводимых 6 ноября и 5 июня в начальных и промежуточных школах, а также 6 ноября и 29 января в средних школах);
- В данный календарь не включены последующие изменения, которые могут быть внесены согласно положениям коллективного договора или по другим причинам, тем не менее содержание календаря или последующих поправок не должно привести к потерям субсидий из бюджета штата;
- Сокращение времени занятий с целью раннего роспуска учащихся и любые другие изменения в этом календаре необходимо согласовывать с заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам, а также предварительно известить родителей о таких изменениях, отправив им уведомление не позднее чем за 4 недели;
- Директор Департамента образования обязуется применить данные ему законом полномочия, если вопреки общегородскому школьному календарю школа будет закрыта или занятия в школе будут сокращены (согласно определению, приведённому в разделе 8 ниже) без надлежащего согласования с заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам;
- Во избежание возможности сокращения субсидий штата и в целях минимизации негативного воздействия изменений в расписании школьного транспорта на учащихся, школы не могут быть закрыты или переведены на расписание укороченного дня (определённого в разделе 8 ниже) без предварительного разрешения заместителя директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам.

Необходимо также принять во внимание следующее:

1. Календарь на 2007-2008 учебный год отвечает требованиям Департамента образования штата об обеспечении как минимум 180 учебных дней, субсидируемых штатом во всех школах городского образовательного округа.
2. Все учителя в бывших школах продлённого времени (Extended Time School) будут работать в соответствии с таким же графиком, как и у учителей других школ: шесть часов 20 минут с 37,5-минутным уроком в конце дня, с понедельника по четверг.
3. Все школы города будут работать в День выборов, во вторник, 6 ноября 2007 г., в связи с проведением конференции директора Департамента образования в целях повышения квалификации учителей по вопросам высоких образовательных стандартов и экзаменов «Риджентс», а также будут работать **ВО ВСЕХ РАЙОНАХ ГОРОДА** в четверг, 5 июня 2008 г., в связи с проведением конференции директора Департамента образования в целях подготовки учителей по вопросам высоких образовательных стандартов и оценок директора Департамента образования. Как 6 ноября 2007 г., так и 5 июня 2008 г. учащиеся **ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ ГОРОДА** не будут посещать школу.
4. Во всех средних школах помимо школ округа 75 экзамены «Риджентс» для учащихся, соответствующих установленным требованиям, будут проводиться 22 – 25 января. В средних школах, проводящих экзамены «Риджентс», учащиеся не должны приходить в школу 28 января, чтобы дать возможность преподавателям выставить оценки по экзаменам, проводить планирование и повышение квалификации. Средние школы, не проводящие экзамены «Риджентс», 28 января занимаются по обычному расписанию.
5. На 29 января во всех средних школах будет запланирована подготовка сотрудников по вопросам высоких образовательных стандартов и экзаменов «Риджентс». 29 января никто из учащихся средних школ не учится. Учащиеся уровня средней школы округа 75 будут заниматься 28 и 29 января. Весенний семестр у учащихся средних школ начинается в среду, 30 января; этот день является полным учебным днём.
6. Все школы будут работать во вторник, 12 февраля 2008 г., и все учащиеся будут посещать школу в этот день.
7. Школьный календарь включает вторые зимние каникулы.
8. В связи с проведением дней повышения квалификации и конференций директора Департамента образования, сокращения времени занятий по различным причинам и проведением экзаменов «Риджентс», общее количество учебных дней (дней, когда учащиеся являются в школу) может отличаться от количества дней, субсидии на которые выделяются штатом. Сокращённый учебный день – это день, когда продолжительность занятий у учащихся с подготовительных по 6-е классы составляет менее 5 часов без учёта времени

обеда и дополнительного занятия для целевых учащихся продолжительностью 37,5 минут, или любой день, когда занятия учащихся начиная с 7-го класса и старше длятся менее 5,5 часов, не считая времени обеда и дополнительного занятия для целевых учащихся продолжительностью 37,5 минут.

9. При подсчёте субсидируемых дней учитываются дни проведения конференций директора Департамента образования и экзаменов «Риджентс». В соответствии с распоряжениями руководителя Департамента образования штата в дни конференций директора Департамента образования возможно проведение ориентационных занятий для основного персонала, разработка учебного плана, проведение обучения без отрыва от производства или встреч родителей с учителями. К ним не могут быть отнесены дни выполнения таких стандартных административных задач, как выставление оценок по экзаменам или учебным заданиям, делопроизводство или планирование уроков.
10. Школьный календарь помимо прочего учитывает следующие общегородские централизованно запланированные сокращённые дни: два сокращённых дня встреч родителей с учителями (один в осенний и один в весенний семестр), назначаемые заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам, а также другие сокращённые дни, утверждённые заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам. Будут изданы отдельные уведомления о таких общегородских централизованно запланированных сокращённых учебных днях. Ранний роспуск учащихся надлежит запланировать в последний день занятий с учётом требований раздела 12, представленных ниже.
11. Если средние школы, не относящиеся к округу 75, проводили экзамены «Риджентс» с 17 июня по 25 июня, учащиеся средней школы не должны посещать школу в день выставления оценок по экзамену «Риджентс», в четверг, 26 июня.
12. Касательно раннего роспуска учащихся, не упомянутых в разделе 11, в последний день занятий (четверг, 26 июня 2008 г.), то он должен быть внесён в качестве обычного учебного дня в таблицу посещаемости зачётного периода и школам надлежит выполнять следующие требования. Учащиеся обязаны посещать занятия, необходимо записать и зарегистрировать посещаемость учащихся, а также учесть данные о посещаемости в этот день при расчёте средней посещаемости школы, кроме того, учащиеся должны пройти обучение и (или) получить консультации и необходимую помощь. Школы обязаны не позднее чем за 4 недели предоставить предварительное уведомление родителям и в отдел школьного транспорта (Office of Pupil Transportation), в котором должно быть указано конкретное время, на которое назначается ранний роспуск учащихся в данной школе.
13. Прежде чем заблаговременно обратиться к заместителю директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам с запросом об утверждении сокращённого дня, следует учесть следующее. Если в определённую неделю планируется только один сокращённый учебный день для учащихся с подготовительных по 6-е классы, школа должна обеспечить обучение

на протяжении не менее 25 часов без учёта времени обеда и дополнительного занятия для целевых учащихся продолжительностью 37,5 минут. Если планируется проведение сокращённого учебного дня в четырёхдневную учебную неделю (например, если на один из дней недели приходится праздничный день), школа должна в такую неделю обеспечить обучение на протяжении не менее 20 часов без учёта времени обеда и дополнительного занятия для целевых учащихся продолжительностью 37,5 минут. По запросу заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам предоставляются дальнейшие разъяснения и дополнительная информация по поводу возможных исключений.

14. Если в определённую неделю продолжительность обучения без учёта времени обеда и 37,5-минутного дополнительного занятия для целевых учащихся составляет 25 часов для учащихся с подготовительных по 6-е классы либо 20 часов при 4-дневной неделе и запланирован сокращённый учебный день, утверждённый заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам, сотрудники школы могут обозначать данный сокращённый учебный день как обычный учебный день в таблице посещаемости зачётного периода. В отношении учащихся с 7 класса и выше действуют положения раздела 15, приведённые ниже.
15. Касательно учащихся 7-го класса и старше, как правило, сокращённый учебный день не предусматривает соответствия установленному минимуму по количеству часов обучения в неделю, равному 27,5 часам без учёта времени обеда и дополнительного занятия для целевых учащихся продолжительностью 37,5 минут. В связи с этим в большинстве случаев сокращённый учебный день у учащихся 7-го класса и старше, который тоже должен быть утверждён заместителем директора Департамента образования по финансовым и административным вопросам, должен быть определён как неучебный день в таблице посещаемости зачётного периода. Исключением является последний день занятий в школе (четверг, 26 июня 2008 г.) который в соответствии с разделом 12, приведённым выше, определяется как учебный день в таблице посещаемости зачётного периода.
16. **Учащимся подготовительных классов школ, не относящихся к округу 75,** полагается 184 субсидируемых дня (183 в Бруклине и Куинсе) и 185 учебных дней.
17. **Учащимся подготовительных классов школ округа 75 и учащимся всех классов с 1-го по 6-й** полагается 186 субсидируемых дней (185 в Бруклине и Куинсе, а также в школах округа 75), из них 185 должны быть учебными.
18. **Учащимся 7-х и 8-х классов всех школ города и 9-х классов промежуточных школ** полагается 185 субсидируемых дня (184 в Бруклине и Куинсе, а также в школах округа 75) и 185 учебных дней.
19. **Учащимся с 9-х по 12-е классы уровня средних школ** полагается 185 субсидируемых дня во всех районах города, из которых 182 дня должны быть учебными (в округе 75 – 184 субсидируемых и 185 учебных дней).

20. Мероприятия по повышению квалификации учителей должны отвечать наиболее важным и первоочередным потребностям, например необходимости внедрения нового, всестороннего, единого подхода к грамотности и математике согласно Законодательной инициативе «Главная забота – о детях», предупреждения насилия и обеспечения школьной безопасности, обеспечения непрерывного обучения учащимся, имеющим инвалидность, соблюдения стандартов успеваемости, преподавания естественных наук, выставления оценок и так далее, в условиях общего, специального и двуязычного обучения. Особое внимание следует уделить высоким образовательным стандартам и экзаменам «Риджентс», как указано в разделах 3 и 5 выше.
21. Школы не будут работать в День труда, Рош-Хашана (2 дня), Иом Кипур, в День Колумба и День ветеранов (если 11 ноября приходится на воскресенье, согласно Закону об образовании, празднование Дня ветеранов переносится на понедельник, 12 ноября), День благодарения и следующий за ним день, зимние каникулы (со среды, 24 декабря, по пятницу, 1 января, включая Рождество и Новый год), День Мартина Лютера Кинга, мл., вторые зимние каникулы (с 18 февраля по 22 февраля, включая День рождения Вашингтона), Страстную пятницу, весенние каникулы (с 21 апреля по 25 апреля) и День поминовения. На вторник, 6 ноября 2007 г., (День выборов) и на четверг, 5 июня 2008 г., (Юбилейный день) намечено проведение ВО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНАХ ГОРОДА дней конференции директора Департамента образования в целях повышения квалификации учителей. Учащиеся ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ ГОРОДА в эти два дня школу НЕ посещают. (Согласно статье 2586 Закона об образовании Юбилейный день отмечается в первый четверг июня или во второй четверг июня, если первый четверг месяца попадает на ту же неделю, когда отмечается День поминовения.) День конференции директора Департамента образования в средних школах запланирован на вторник, 29 января 2008 г.
22. В ходе составления школьного календаря надлежащие вопросы обсуждались и были согласованы с инспекторами, представителями родителей, представителями комитета негосударственных школ и соответствующими лицами, ответственными за составление коллективных договоров.